



ST. MICHAEL ROMAN CATHOLIC CHURCH

## 성 미카엘 천주교회

19 E Central Blvd., Palisades Park, NJ 07650 Tel. (201) 944-1061 Fax. (201) 947-1798 [stmichaelkorean@gmail.com](mailto:stmichaelkorean@gmail.com)

주임신부: 조민현 요셉 (201) 944-1061

우리에게 맡겨진 사명

보좌신부: 신용문 야고보 (201) 944-1061

부 제: 윤상진 스테파노 (201) 988-7157

전교수녀: 김영애 에녹 (문자로 연락) (551) 237-0037

사목회장: 이병일 라파엘 (201) 838-2920

연 령 화: 안용진 바오로 (201) 753-1206

사 무 실: 월-금 9:00A-05:00P (201) 944-1061

‘성 미카엘 성당’은, 여러 민족들과 다문화가 어우러져 있는 공동체로서, 열린 마음으로 서로 다른 문화를 포용하고 받아들이고, 서로 존중하며, 서로의 다양한 경험이 모여 “하나의 교회”로, “하나의 공동체”를 이룹니다. 우리 모두 끊임없는 열정, 새로운 사고와 창의력으로 우리 공동체가 성장하도록 언제나 노력할 것입니다. 또한 사랑이 풍성한 공동체로서, 현재 기존의 교우들뿐만 아니라 새 식구가 된 새 교우들도 함께 아우르고 감싸 안는 ‘만인의 사랑의 교회’로 성장할 것입니다. 모두가 주님 안에서 하나가 되어, 우리 지역과 교회의 사명을 위해 힘쓸 것입니다.

## ◁ 미사 안내 ▷

## ◁ 성사 및 교리 ▷

|       |                                     |
|-------|-------------------------------------|
| 주일미사  | 토 요 일 오후 5:30(영어 - 주일 저녁미사)         |
|       | 주 일 오전 7:30(영어) 9:30(한국어) 11:30(영어) |
|       | 오후 1:30(스페인어) 5:30(한국어)             |
| 평일미사  | 영 어 매주 월-금 오전 7:30 11:00 토 오전 9:00  |
|       | 한 국 어 매주 화 오후 7:30                  |
|       | 스페인어 매주 수 오후 8:00                   |
| 성 시 간 | 매주 목 오후 8:00(영어·한국어·스페인어)           |

예비신자교리

매주 주일 오전 10:30

병 자 성 사

위급할 때

고 해 성 사

미사 전후

유 아 세 례

매월 셋째 주일 미사(사무실 예약 바람)

혼 인 성 사

1년 전 예약(영어, 한국어 가능)

## ◁ 이번 주 전례 안내 ▷

## ◁ 신앙고백 ▷

|        |                                                                                   |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 입 당 송  | 주님, 당신은 의로우시고 당신 법규는 바르웁니다. 당신 종에게 자애를 베푸소서.                                      |
| 제1 독서  | 에제키엘 33,7-9                                                                       |
| 화 답 송  | 시편 95(94),1-2,6-7 ㄱ ㄴ ㄷ 7ㄹ-9(㉔ ㉕ 과 8ㄴ)<br>◎ 오늘 주님 목소리에 귀를 기울여라. 너희 마음을 무디게 하지 마라. |
| 제 2 독서 | 로마 13,8-10                                                                        |
| 복음환호송  | ◎ 알렐루야<br>○ 하느님이 그리스 안에서 세상을 당신과 화해하게 하시고 우리에게 화해의 말씀을 맡기셨네.<br>◎ 알렐루야            |
| 복 음    | 마태 18,15-20                                                                       |

† 한 분이신 하느님을

◎ 저는 믿나이다. 전능하신 아버지, 하늘과 땅과 유형무형한 만물의 창조주를 믿나이다. 또한 한분이신 주 예수 그리스도, 하느님의 외아들 영원으로부터 성부에게서 나신 분을 믿나이다. 하느님에게서 나신 하느님, 빛에서 나신 빛, 참 하느님에게서 나신 참 하느님으로서, 창조되지 않고 나시어 성부와 한 본체로서 만물을 창조하셨음을 믿나이다. 성자께서는 저희 인간을 위하여, 저희 구원을 위하여 하늘에서 내려오셨음을 믿나이다.

(밀줄 부분에서 모두 고개를 깊이 숙입니다.)

또한 성령으로 인하여 동정 마리아에게서 육신을 취하시어 사람이 되셨음을 믿나이다.

본시오 빌라도 통치 아래서 저희를 위하여 십자가에 못박혀 수난하고 묻히셨으며 성서 말씀대로 사흘날에 부활하시어 하늘에 올라 성부 오른편에 앉아계심을 믿나이다. 그분께서는 산 이와 죽은 이를 심판하러 영광 속에 다시 오시리니 그분의 나라는 끝이 없으리이다.

또한 주님이시며 생명을 주시는 성령을 믿나이다. 성령께서는 성부와 성자에게서 발하시고 성부와 성자와 더불어 영광과 흠을 받으시며 예언자들을 통하여 말씀하셨나이다. 하나이고 거룩하고 보편되며 사도로부터 이어오는 교회를 믿나이다. 죄를 씻는 유일한 세례를 믿으며 죽은 이들의 부활과 내세의 삶을 기다리나이다. 아멘.

## (미사 파견 후) '성 미카엘 대천사께 드리는 기도

성 미카엘 대천사님, 싸움에서 저희를 지켜주소서.

사탄의 악과 간계에서 저희를 보호해 주소서.

간절히 청하오니, 하느님께서 명령하신 대로 사탄을 쫓아버리소서.

천상 군대의 영도자 미카엘 대천사님, 영혼들을 멸망시키려고 세상을 떠돌아다니는 사탄과 모든 악령을

하느님의 힘으로 지옥으로 쫓아버리소서. 아멘.

## ◁ 말씀의 식탁 ▷

**사랑은 침묵하지 않습니다.**

조민현 요셉 본당 주임신부

오늘 바오로 사도는 우리에게 이렇게 말씀하십니다.

**“사랑은 율법의 완성입니다.”**

그러나 예수님께서서는 사랑이 단순히 친절하게 대하거나 갈등을 피하는 것만을 의미하지 않는다는 것을 보여 주십니다.

예수님께서서는 말씀하십니다.

**“네 형제가 너에게 죄를 지었거든, 단둘이 만나 그에게 타일러라.”** 이 말씀을 실천하기란 쉽지 않습니다. 누군가 우리에게 상처를 주었을 때, 우리는 보통 두 가지 중 하나를 선택합니다. 그 사람을 공격하거나, 아니면 그 사람을 피하는 것입니다.

때로는 그 사람이 한 일을 주변의 모든 사람에게 이야기하면서, 정작 그 사람에게는 직접 말하지 않기도 합니다. 그러나 예수님께서서는 우리에게 다른 길을 보여 주십니다. **그 사람을 조용히 따로 만나 진솔하게 이야기하고, 그 형제나 자매를 다시 얻도록 노력하라는 것입니다.**

예수님께서서는 “가서 네가 옳다는 것을 증명하여라.” 라고 말씀하지 않으십니다. 오히려 이렇게 말씀하십니다.

**“그가 네 말을 들으면 네가 그 형제를 얻은 것이다.”**

목표는 누가 이기느냐가 아닙니다. 목표는 화해입니다.

그래서 바오로 사도는 이렇게 말씀합니다.

**“사랑은 이웃에게 악을 저지르지 않습니다.”**

때로 사랑은 용서하는 것입니다. 때로 사랑은 침묵하는 것입니다. 그러나 때로는 진정한 사랑이 우리에게 **부드럽지만 용기있게 말하도록** 요구합니다. **“우리 사이에 뭔가 잘못된 것이 있는 것 같아요. 함께 이야기해 볼 수 있을까요?”**

그리고 예수님께서서는 아름다운 약속으로 말씀을 맺으십니다.

**“두 사람이나 세 사람이라도 내 이름으로 모인 곳에는 나도 함께 있기 때문이다.”** 두 사람이 진심으로 화해하려고 노력하는 그 순간, 그들 사이에는 이미 그리스도께서 함께 서 계십니다.

### ▶ 기도 지향 안내

- 레오 14세 교황님의 사목과 교회의 일치를 위해, 그리고 전 세계에 평화와 정의가 실현되도록 기도해 주십시오.

- 9월 6일 주일 오전 9:30

- (연) 프란치스코 교황님, 기일 맞는 추성채 바오로, 강영완 마리아, 박상규, 한경상, 박준순, 신찬숙, 강혜봉 골롬바, 박민철, 한주민 미카엘라, 모든 연령
- (생) 생일 맞는 서현원 에스더, 강민정 리오바, 강병진, 이수미 안나, 이영주 베드로, 스잔, 김혜선 젤뚜르다, 이진아 비비안나, 서 사이먼, 임정순 마리아, 박영진 분도, 최준 가정 김해도 알렉산더 가정, 스티브 안 가정, 조민현 요셉 신부님, 신용문 야고보 신부님, 스탠리 로보 신부님, 윤상진 스테파노 부제님, 김영애 에녹 수녀님, 사제, 수도자, 우리 모두

- 9월 6일 주일 오후 5:30

- (연) 이우팽 베드로, 도영순 수산나, 조만기, 김동갑 데레사, 김광수, 신인태 베드로, 정병배 알렉산델, 기억되는 모든 연령
- (생) 조민현 요셉 신부님, 신용문 야고보 신부님, 스탠리 로보 신부님, 윤상진 스테파노 부제님, 김영애 에녹 수녀님, 모든 사제와 수도자
- 기도 지향 예물은, 홈리스 등 이웃 위한 “기금 구좌”에 예치, 뜻깊게 쓰입니다./주일 지향은 평일에도 올려집니다.

▶ 이번 주는 교구 분납금을 위한 **2차 현금**이 있습니다.

▶ **AAA** (올해 본당 기본목표 ; \$46,542.70, 현재 \$21,160 (45%)

- 교우분들의 깊은 관심, 참여 부탁드립니다.

▶ 매주 지향 두며 봉헌 드리는 (수) 오후 7:00 목주기도

도에 많은 참여 바랍니다(장소-통상 야외 성모상 앞)

▶ 초, 제병, 포도주 봉헌 - 초: \$15, 제병: \$25, 포도주: \$25

▶ 꽃 봉헌 - 미사 제대 꽃 봉헌을 받습니다. \$20

▶ 친교 기부 - 친교 기부 사무실로 문의 바랍니다.

### Faith Formation

▶ CCD(주일 학교) 프로그램 안내

- 교육: 매주 주일 10:00 노틀담 아카데미

- 대상: 1~8학년 학생/신청 양식: 본당 사무실 문의

▶ Youth Group - ~8월까지 쉽니다(개학 후 재개)

▶ 월간(月刊) 청년(Cenacolo)

- 매월 3주 주일 오후 6:45-8:00 / 장소: 과달루페 방

▶ 본당 복사 단원 모집

- 대상: 4~10학년 학생/문의: 김영애 에녹 수녀님

▶ 구역장 월례회의- 9/6(일) 오후 1:30 / 과달루페 방

▶ 사목회 - 9/11(금) 오후 7:00

▶ 순교자 성월 성령 찬양 치유의 밤 - 미사와 함께

- 문의: 김도윤 프란치스코 신부

▶ 연례회 피정 - 9/13(일) 오후 3:00-6:00 / 카페테리아

▶ 노숙인 지원 시설 후원 안내

- “성 미카엘 숲 키친” 시설 보수 위한 물품 판매 및 후원

- 일시: 9/13(일) 매 미사 전후

- 주최: 한인 여성 교우회 (수제 비누, 기도 향 판매)

## ▶ 미 동북부 ME 일일피정

- 일시: 9/19(토) 오전 10:30-오후 4:00
- 장소: 구 가톨릭회관 / 신청비: \$10 (점심 제공)
- 피정 지도신부: 김영민 신부님

## ▶ 추석 합동 위령미사 및 차례 안내

- 세상을 떠나신 조상님과 교우들의 영원한 안식을 기원하며 합동 위령미사/차례를 봉헌합니다.
- 일시: 9/20(일) 오전 10:40 (미사 후)/ 장소: 유아 방

## ▶ 천상의 모후 꾸리아 월례회

- 일시: 9/20(일) 오전 11:30/ 장소: 과달루페 방

## ▶ 레지오 마리에 32기 봉쇄 교육 안내

- 일시: 9/25(금) - 9/27(일)/ 마감: 8/16(일) 선착순 33명
- 장소: 뉴튼 수도원/참가비: \$330 (꾸리아 전액 보조)

## ▶ 114주년 본당의 날 행사

- 일시: 9/27(일) 오후 3:00-5:30 / 장소: 노틀담 체육관
- 주제: 미니 시노드(역사-현재-발돋움)+즐거운 프로그램
- 티켓 판매: 성인 \$25, 아동 \$15
- 사목회 각 단체에서는 8/30(일)까지 단체 활동 사진과 설명 내어주세요(사목회 단체 대화방 참조).

## ▶ Flu shot 접종 예정 - 10/11 오전 10:00~오후 3:00

## ▶ World Youth Day 세계 청년 대회(7/26, 2027~8/9, 2027/서울) 모금 위한 걷기 대회

- 일시: 10/11 오후 3:00 (오버팩 공원) : 16-35세 대상
- 참가 비용(총 \$2,500 중 절반 모금으로 커버)
- 문의: 소준형 요한 보스코 201-463-5551

## ▶ 레지오 전단원 일일 교육

- 일시: 10/18(일) 오후 1:30- 오후 4:00 (점심 제공)
- 장소: 카페테리아

## ▶ 성 미카엘 성당 QR코드 안내

- 휴대전화 카메라로 QR 코드 비추시면 쉽게 봉헌하실 수 있습니다. 후원에 깊이 감사드립니다.

Saint Michael Church



## ▶ '적어도 미사 10분 전' 주님 계신 성전 도착, 차분한 마음과 기도로 꼭 '정숙'하여 미사 준비해 주세요!

## ▶ 지난 주 우리들의 정성 (8/30,단위: \$)

| 미사 시간 |          | 1 차      | 2 차      | 교무금      |
|-------|----------|----------|----------|----------|
| 토요특전  | 5:30 PM  | 175      | 94       | \$ 3,035 |
| 주 일   | 7:30 AM  | 434      | 164      |          |
|       | 9:30 AM  | 1,987    | 731      |          |
|       | 11:30 AM | 571      | 159      |          |
|       | 1:30 PM  | 758      | 411      |          |
|       | 5:30 PM  | 357      | 92       |          |
| 계     |          | \$ 4,282 | \$ 1,651 | \$ 8,968 |

- 교무금: 김춘홍 실비아(5-6), Anni Kim(7-12.25), 김현경 소화 데레사(7-12), 공영남 베로니카(8-10), 박호철 필립보(9), 전송광 요한(6-12), 윤유정 데레사(9-10), 서상균 토마스(9-10), 조영자 에스더(9-10), 박홍수 스테파노(7-9), 이규홍 유스티노(7-9), 지용철 요한(9), 주진웅(9-10), 박도영애 수산사(7-8), 박형도, 김현순(6-8)
- AAA: Young Mi Kwon, 후아나 - 감사헌금: 지미영 안젤라

## ▶ 매주 금요일 어려운 분들을 위해 나누어 드리는 '무료 음식 나눔(Food Pantry)'에 관심과 기부를 부탁드립니다. : 유효기간 지나지 않은 통조림/라면 등 연류/건조식품, 보관 가능 식품

## ● 재정 비리 보고 도구 - 비리 사항 기밀로 보고하십시오

- 재정 비리가 의심 경우, EthicsPoint를 이용해 주십시오. 이는 대교구 공동체가 긍정적인 본당, 학교, 직장 환경을 조성하면서 문제를 해결할 수 있도록 돕는 독립적이고 기밀이 보장되는 보고 도구입니다. 신고 전화 및 보고 링크는 [www.rcan.org](http://www.rcan.org) 를 방문해 주십시오.

- 성적 비행 대한 비밀 보장 신고 - 뉴욕 대교구는 성직자, 수도자, 그리고 평신도 직원에 의한 모든 성적 비행 의혹을 매우 엄중하게 다룹니다. 교구는 타인을 보호하고 성적 학대 피해자 지원 위해, 이러한 행위를 인지하고 있는 분들의 적극적인 연락을 권고합니다. 도움 요청 혹은 제보하실 분은 Department for the Protection of the Faithful 내 Office of Accompaniment 담당자에게 연락 바랍니다.

(T. 201-407-3256// [www.rcan.org/protection-of-the-faithful](http://www.rcan.org/protection-of-the-faithful))

## ◁ 1분 교리 ▷

## ● 기도문의 + 표시 있으면 신자는 모두 씁!

- 기도문을 보면 ○, ◎, ●, + 표시가 있지요. 이때 ○는 선창, ●는 후렴, ◎는 함께 하라는 표시, +는 성직자가 하는 부분을 뜻합니다. + 표시는 부제님이나 신부님이 하는 기도를 나타내는데, 신부님이 없는 상황에서는 신자가 해도 되지요. 그러나 + 표시가 있는 기도는, 전례에 규범과 질서가 있어야 안정하고 아름다운 기도가 되는 것이어서, 신부님이 계시면 신자가 하지 않는 것이 좋습니다. (출처 -교리 책 밖의 교리 이야기 2)